



- 8. April 2020

Erl. ....

Marktgemeinde Allhartsberg  
Markt 47  
3365 Allhartsberg

**Datum:** 06.04.2020  
**Kontakt:** Dipl.Ing. (FH) Birgit Huemer  
**Tel.:** +43(0)5 0555 41610  
**Fax:** +43 50 555 41119  
**E-Mail:** birgit.huemer@ages.at  
**Dok. Nr.:** D-17701952

## PRÜFBERICHT

Dieser Prüfbericht gilt nur für den/die Untersuchungsgegenstand/-gegenstände der gegenständlichen Auftragsnummer. Dieser Prüfbericht darf grundsätzlich nur im Gesamten vervielfältigt und nur mit Zustimmung der AGES weitergegeben oder veröffentlicht werden, weiters darf nichts hinzugefügt werden. Es gelten die AGB der AGES.

### Auftragsnummer: 20035867

Kundennummer: 6208686  
Datum des Auftrages: 31.03.2020  
Rechnungsempfänger: Marktgemeinde Allhartsberg, Markt 47, 3365 Allhartsberg  
Prüfbericht ergeht an: Marktgemeinde Allhartsberg

### Probenummer: 20035867-001

Probe eingelangt am: 31.03.2020  
Probenart: Privatprobe  
Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser  
Kategorie / Matrix: nicht desinfiziertes TW  
Auftragsgrund: Mindestuntersuchung - unbehandeltes Trinkwasser  
Untersuchungsauftrag: nicht desinfiziertes Trinkwasser  
Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

Probenahmestelle:

**Anlagenbezeichnung:** WVA Mittleres Ybbstal  
**Probenahmestelle:** Übergabeschacht Neuhofen/Y., Wallmersdorf  
**Probstellen-Nr.:** TW6  
Probenehmer: Alfred MÜLLER  
Probenahmedatum: 30.03.2020

Probenahmedatum: 30.03.2020  
Probenahme durch: AGES  
im Auftrag des Instituts: Ja  
Probenehmer: Alfred MÜLLER  
Witterung bei der Probenahme: Niederschlag  
Lufttemperatur (°C): 1,0  
Untersuchung von-bis: 31.03.2020 - 06.04.2020



### Prüfergebnisse:

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
<b>Messungen vor Ort</b>						
Wassertemperatur	7,0			°dC		1
pH Wert (vor Ort)	7,56	6,50 - 9,50				2
Leitfähigkeit (vor Ort)	468	max. 2500		µS/cm		3
Färbung (vor Ort)	farblos, klar					4
Geruch (vor Ort)	ohne Besonderheiten					4
Bodensatz (vor Ort)	kein Bodensatz					4
<b>Chemische Parameter</b>						
Gesamthärte	14,7			°dH		5
Carbonathärte	13,8			°dH		5
Calcium (Ca)	95,3			mg/l		5
Magnesium (Mg)	6,1			mg/l		5
NPOC (nicht ausblasbarer organischer Kohlenstoff)	0,7			mg/l		6
Nitrat	5,9		max. 50	mg/l		7
Nitrit	<0,010		max. 0,10	mg/l		8
Ammonium	<0,030	max. 0,50		mg/l		9
Chlorid (Cl-)	14,8	max. 200		mg/l		7
Sulfat	13,0	max. 750		mg/l		7
Eisen (Fe)	<0,0300	max. 0,200		mg/l		10
Mangan (Mn)	<0,0100	max. 0,0500		mg/l		10
Natrium (Na)	10,9	max. 200		mg/l		10
Kalium (K)	2,5			mg/l		10
<b>Mikrobiologische Parameter</b>						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	<b>&gt;300</b>	max. 100		KBE/ml		11
koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	11	max. 20		KBE/ml		11
Escherichia coli	0		max. 0	KBE/100ml		12
Coliforme Bakterien	0	max. 0		KBE/100ml		12
Enterokokken	0		max. 0	KBE/100ml		13

*Allfällig verwendete Abkürzungen:*

IPW ..... Indikatorparameterwert ("Richtwert")      n.a. ... nicht auswertbar      N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren  
 PW ..... Parameterwert ("Grenzwert")                      x ... Verfahren nicht akkreditiert  
 < [Wert]... nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert])      K ... Kommentar

### Beurteilung:

Die untersuchten Parameter entsprechen - abgesehen von der erheblichen Überschreitung des Indikatorparameterwertes (Richtwertes) für die Keimzahl (Koloniebildenden Einheiten) bei 22°C - den Anforderungen an ein Trinkwasser gemäß Trinkwasser - Verordnung (BGBl. 304/2001) und kann ohne Gefährdung der Gesundheit verwendet werden, sofern nachstehende Maßnahmen umgesetzt werden.

Im Rahmen der mikrobiologischen Untersuchung wurde eine signifikante Überschreitung des Indikatorparameterwertes (Richtwertes) für die Koloniebildenden Einheiten 22°C festgestellt.

Zur Abklärung der Ursache bzw. zur Wiederherstellung einer einwandfreien Beschaffenheit des Trinkwassers, wäre nach kräftigem Spülen (ggf. Reinigung) der gesamten Wasserversorgungsanlage bzw. aller betroffenen Anlagenteile eine bakteriologische Kontrolluntersuchung zu veranlassen.



**Kommentare (Verwendete Untersuchungsverfahren):**

- 1.) Bestimmung der Temperatur im Wasser gemäß ÖNORM M 6616:1994  
 Ext.Norm: ÖNORM M 6616:1994, Dok.Code: 7508
- 2.) Bestimmung des pH-Werts gemäß DIN EN ISO 10523:2012  
 Ext.Norm: DIN EN ISO 10523:2012, Dok.Code: 7512
- 3.) Bestimmung der elektrischen Leitfähigkeit gemäß ÖNORM EN 27888:1993 (Bezugstemperatur: 20°C)  
 Ext.Norm: ÖNORM EN 27888:1993, Dok.Code: 7511
- 4.) Methoden und Ergebnisangabe zur Beschreibung der äußeren Beschaffenheit einer Wasserprobe gemäß ÖNORM M 6620:2012  
 Ext.Norm: ÖNORM M 6620:2012, Dok.Code: 8689
- 5.) Bestimmung der Leitfähigkeit, des pH-Wertes, der Carbonathärte, der Gesamthärte, des Calciums und Magnesiums im Wasser mittels Methrom Titroprozessor gemäß ÖNORM M 6268:2004 und ÖNORM EN ISO 9963-2:1996  
 Ext.Norm: ÖNORM M 6268:2004 und ÖNORM EN ISO 9963-2:1996, Dok.Code: 7516
- 6.) Bestimmung des gesamten organischen Kohlenstoffes (NPOC-Methode) gemäß EN 1484:1997  
 Ext.Norm: EN 1484:1997, Dok.Code: 7500
- 7.) Bestimmung der gelösten Anionen Chlorid, Nitrat und Sulfat mittels Flüssigkeits-Ionenchromatographie gemäß DIN EN ISO 10304-1:2009  
 Ext.Norm: DIN EN ISO 10304-1:2009, Dok.Code: 7518
- 8.) Bestimmung von Nitritstickstoff mit der Fließanalytik (CFA) und spektrometrischer Detektion gemäß EN ISO 13395:1996  
 Ext.Norm: EN ISO 13395:1996, Dok.Code: 7552
- 9.) Bestimmung von Ammonium - Verfahren mittels Fließanalytik (CFA) und spektrometrischer Detektion gemäß EN ISO 11732:2005  
 Ext.Norm: EN ISO 11732:2005, Dok.Code: 7551
- 10.) Bestimmung von ausgewählten Elementen (Eisen, Mangan, Calcium, Magnesium, Natrium, Kalium, Aluminium) durch ICP-OES gemäß EN ISO 11885:2009  
 Ext.Norm: EN ISO 11885:2009, Dok.Code: 7498
- 11.) Quantitative Bestimmung der kultivierbaren Mikroorganismen gemäß EN ISO 6222:1999  
 Ext.Norm: EN ISO 6222:1999, Dok.Code: 10643
- 12.) Nachweis und Zählung von Escherichia coli und coliformen Bakterien nach EN ISO 9308-1:2014  
 Ext.Norm: EN ISO 9308-1:2014, Dok.Code: 10649
- 13.) Nachweis und Zählung von intestinalen Enterokokken - Verfahren durch Membranfiltration gemäß EN ISO 7899-2:2000  
 Ext.Norm: EN ISO 7899-2:2000, Dok.Code: 10639

Zeichnungsberechtigt:

Dipl.Ing. (FH) Birgit Huemer

----- Ende des Prüfberichts -----

Signaturwert	lpdjvkdF/x41G8EcwqbQBrXoWwB54xWrHziYFn5plUxhbc6+foYU5t85ZNDmahZ11zfbNMSx/GAD7rrEXxJJ7FF1jP4jyyUqeP5X7ZRvEiPWakB3bYMyVi5iDR4KTvnAtkSRwDhQ8ZPmm834MNuNtyVk3Vlyp1dHWBEVhWgp8imdUYCsmlGZWR/9NZCi5cAkoEgVo2xYTLTo2xZrd7HLjOJ7a qSbXEmWKmhDhnEcqgIKWRHe3iyVia/ch4HdCxP2C1IkfZJ9Q30IAubOOh7XUxHPp0DpnUZ+oUzQUkQsavHcyByDOYkqcKe++o6jkN6UeVTxYqqQrBxWv2VTIDmQ==	
	Unterzeichner	serialNumber=203308992429 CN=AGES Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH C=AT
	Datum/Zeit-UTC	2020-04-06T09:38:01Z
	Aussteller-Zertifikat	CN=a-sign-corporate-light-02,OU=a-sign-corporate-light-02,O=A-Trust Ges. f. Sicherheitssysteme im elektr. Datenverkehr GmbH,C=AT
	Serien-Nr.	1374133028
	Methode	urn:pdfsigfilter:bka.gv.at:binaer:v1.1.0
	Parameter	etsi-bka-moa-1.0
Prüfinformation	Dieses Dokument wurde amtssigniert. Informationen zur Prüfung der elektronischen Signatur und des Ausdrucks finden Sie unter <a href="http://www.signaturpruefung.gv.at">http://www.signaturpruefung.gv.at</a>	